Организация Объединенных Наций CEDAW/C/ETH/CO/6-7

Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
27 July 2011
Russian
Original: English

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин
Сорок девятая сессия
11–29 июля 2011 года

Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Эфиопия

1. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рассмотрел сводные шестой и седьмой периодические доклады Эфиопии (CEDAW/C/ETH/6-7) на своих 984-м и 985-м заседаниях 15 июля 2011 года (CEDAW/C/SR.984 и 985). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/ETH/Q/6-7, а ответы правительства Эфиопии приводятся в документе CEDAW/C/ETH/6–7/Add.1.

Введение

2. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за его шестой и седьмой сводные периодические доклады, в которых содержится подробная информация, и отмечает, что в целом они составлены с учетом руководящих принципов Комитета в отношении подготовки докладов, однако в них отсутствуют ссылки на предыдущие заключительные замечания Комитета и его общие рекомендации, а также отсутствуют некоторые конкретные дисагрегированные статистические данные, а кроме того они были представлены с опозданием. Комитет с удовлетворением отмечает, что доклады были подготовлены в ходе многостороннего процесса в рамках совместного проекта по представлению докладов о договорах при поддержке Управления Верховного комиссара по правам человека с участием государственных органов, национальных правозащитных организаций и организаций гражданского общества. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за устный доклад, представленный руководителем делегации, письменные ответы на перечень тем и вопросов, затронутых его предсессионной рабочей группой, а также за дополнительные уточнения по большинству вопросов, заданных Комитетом в устной форме.

11-44169 (R) 220911 260911

Просьба отправить на вторичную переработку

3. Комитет признателен государству-участнику за направленную им делегацию высокого уровня во главе с министром по делам женщин, детей и молодежи Эфиопии, в состав которой входили представители нескольких государственных учреждений. Комитет высоко оценивает конструктивный диалог, состоявшийся между делегацией и членами Комитета, отмечая при этом, что на некоторые вопросы ответов получено не было.

Положительные аспекты

4. Комитет приветствует ратификацию государством — участником Конвенции о правах инвалидов 7 июля 2010 года.

5. Комитет приветствует принятие нового Уголовного кодекса (2005), в котором к числу уголовных преступлений относятся различные формы насилия в отношении женщин, включая насилие в семье и изнасилования в рамках внебрачных отношений, пагубную традиционную практику, такую как калечащие операции на женских половых органах, ранние браки и похищения для целей брака, а также торговля женщинами и детьми. Комитет с удовлетворением отмечает формирование судейских коллегий, которые непредвзято относятся к жертвам, в федеральных судах и специальных подразделений для расследования и уголовного преследования за преступления, совершенные в отношении женщин, в прокуратурах в Аддис-Абебе и Дыре-Доуа и в некоторых автономных регионах, а также меры, которые, по состоянию на текущий момент, государство-участник приняло для подготовки судей, прокуроров и сотрудников полиции по вопросу о применении Уголовного кодекса и осуществления прав женщин, включая их права в соответствии с Конвенцией.

6. Комитет с удовлетворением отмечает также различные направления политики и стратегии, принятые государством-участником в целях поощрения гендерного равенства и защиты прав женщин, включая Национальный план по обеспечению гендерного равенства (2005–2010 годы), План ускоренного и устойчивого развития в целях ликвидации нищеты (2005–2010 годы), состоящий из восьми стратегических элементов, одним из которых является «Использование потенциала эфиопских женщин», «Комплекс по вопросам развития и перемен в интересах эфиопских женщин», цель которого состоит в расширении участия женщин в экономической и политической жизни и ликвидации вредной традиционной практики, а также совместные основные программы Организации Объединенных Наций и правительства Эфиопии, касающиеся обеспечения гендерного равенства и охраны здоровья матерей.

7. Комитет с удовлетворением отмечает увеличение числа женщин в Совете народных представителей, в котором, по результатам проведенных в 2010 году национальных выборов, в настоящее время женщины занимают 27,8 процента мест.

8. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником в целях содействия обеспечению доступа женщин и девочек к образованию, в частности в сельских и скотоводческих районах, включая:

a) введение программ стипендий для девочек и обеспечение девочек учебными материалами и школьной формой при поддержке неправительственных организаций;

b) создание благоприятных для девочек условий в школах, а также сооружение отдельных школьных туалетов для девочек и мальчиков;

c) создание стимулов для родителей в скотоводческих районах отправлять своих дочерей в школы;

d) подготовка и установление квот в целях увеличения доли женщин-учителей в начальных и средних школах до 50 процентов, а также увеличения числа женщин-преподавателей колледжей и университетов.

9. Комитет с удовлетворением отмечает усилия, прилагаемые государством-участником в целях расширения доступа женщин и девочек к медицинским услугам, включая планирование семьи и охрану репродуктивного здоровья в рамках своей программы развития здравоохранения на основе подготовки сотрудников по пропаганде медицинских знаний по таким вопросам, как охрана здоровья матерей и неотложная акушерская помощь, а также путем увеличения количества учреждений, занимающихся оказанием первичной медико-санитарной помощи, медицинских центров и больниц.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

10. Комитет напоминает об обязанности государства-участника систематически и постоянно осуществлять все положения Конвенции и полагает, что озабоченности и рекомендации, сформулированные в настоящих заключительных замечаниях, требуют, чтобы государство-участник уделяло им приоритетное внимание начиная с настоящего момента и до представления следующего периодического доклада. Ввиду этого Комитет настоятельно призывает государство-участник в ходе ее деятельности по осуществлению сосредоточить внимание на этих областях и представить в его следующем периодическом докладе информацию о принятых мерах и достигнутых результатах. Комитет призывает государство-участник препроводить настоящие заключительные замечания всем соответствующим министерствам на федеральном и региональном уровнях, Совету народных представителей, Совету федерации и региональным советам, а также судебным органам, с тем чтобы обеспечить их осуществление в полном объеме.

Федеральное собрание

11. Вновь подтверждая, что правительство несет главную ответственность и непосредственно отвечает за выполнение в полном объеме обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция имеет обязательную силу для всех ветвей государственной власти. Он предлагает государству-участнику рекомендовать обеим палатам Федерального собрания, действуя в соответствии со своими процедурами, принимать в надлежащих случаях необходимые меры в отношении осуществления настоящих заключительных замечаний и процесса подготовки правительством следующего доклада в соответствии с Конвенцией.

Пропаганда Конвенции, Факультативного протокола и общих рекомендаций Комитета

12. Отмечая, что статья 9 Федеральной конституции предусматривает, что международные соглашения, ратифицированные государством-участником, являются неотъемлемой частью его национального законодательства, а также, что Комиссия по правам человека Эфиопии перевела основные международные договоры в области прав человека, включая Конвенцию, на амхарский язык, язык оромо и язык тиграи, Комитет обеспокоен в связи с тем, что Конвенция не была официально переведена и не была опубликована в федеральной газете «Негарит газета». Он озабочен также в связи с недостаточным владением информацией о правах женщин в соответствии с Конвенцией, ее концепции основного гендерного равенства и общих рекомендациях Комитета представителями всех ветвей государственного управления и судебных органов как на федеральном, так и на региональном уровнях. Комитет озабочен также по поводу того, что сами женщины, прежде всего женщины, проживающие в сельских и отдаленных районах, не имеют информации о своих правах в соответствии с Конвенцией, и поэтому они не могут требовать осуществления этих прав.

13. **Комитет рекомендует государству-участнику сделать официальный перевод полного текста Конвенции и опубликовать его в федеральной газете «Негарит газета», с тем чтобы Конвенция стала доступной для общественности и позволила судьям непосредственно применять ее на условиях правовой определенности. Он призывает также государство-участник принять все надлежащие меры для обеспечения того, чтобы Конвенция и общие рекомендации Комитета были в достаточной мере известны и применялись всеми ветвями государственного управления и сотрудниками судебных органов на федеральном, региональном и местном уровнях в качестве основы для всех законов, судебных решений и политики в области гендерного равенства и улучшения положения женщин. Комитет рекомендует, чтобы больший упор в Конвенции и связанных с ней внутренних законах делался на просвещение по правовым вопросам и подготовке судей, прокуроров и адвокатов, в том числе для тех, кто работает в шариатских судах, с тем чтобы закрепить в государстве-участнике правовую культуру, способствующую обеспечению равенства женщин с мужчинами и недискриминации по признаку пола. И в заключение Комитет рекомендует государству-участнику продолжать повышать уровень информированности женщин об их правах и средствах их осуществления на основе, в частности, программ овладения правовой грамотностью и обеспечить, чтобы информация о Конвенции имелась во всех автономных регионах, на основе использования всех соответствующих средств, включая средства массовой информации.**

Согласование законов

14. Комитет вновь заявляет о своей озабоченности в связи с тем, что не все автономные регионы приняли региональные законы о семье в соответствии с федеральным Семейным кодексом (2000 года) и Конвенцией, в которых признаются равные права женщин и мужчин свободно вступать в брак, а также равные права и обязанности супругов в браке и при разводе, а кроме того устанавливается минимальный возраст вступления в брак — 18 лет — и тем, что

некоторые автономные регионы продолжают применять свои предыдущие дискриминационные законы о семье. Комитет отмечает также, что федеральная Конституция не исключает рассмотрения споров, связанных с персональным и семейным законодательством, в соответствии с религиозными и традиционными законами (статья 34(5)), и с этой целью он уполномочивает Совет народных представителей и региональные советы сформировать или официально признать религиозные и традиционные суды (статья 78(5)).

15. **Комитет ссылается на свою предыдущую рекомендацию (CEDAW/C/ETH/CO/4–5, пункт 244) и призывает государство-участник обеспечить, чтобы все автономные регионы приняли законы о семье в соответствии с федеральным Семейным кодексом и Конвенцией, а также приняли меры, включая повышение уровня информированности и профессиональную подготовку, с тем чтобы обратить внимание населения и дать возможность государственным должностным лицам эффективно осуществлять измененный Семейный кодекс, в частности положения о равном праве женщин и мужчин свободно вступать в брак, равных правах и обязанностях супругов в браке и при разводе, а также минимальном возрасте вступления в брак — 18 лет. Кроме того, Комитет призывает государство-участник обеспечить, чтобы федеральные, региональные, традиционные и религиозные законы были приведены в соответствие с положениями Конвенции.**

Национальный механизм для улучшения положения женщин

16. Приветствуя создание комплексного национального механизма для улучшения положения женщин, в состав которого входят министерство по делам женщин, детей и молодежи, управления, занимающиеся вопросами, касающимися женщин, во всех федеральных министерствах, региональное бюро по положению женщин и аналогичные структуры на зональном уровне и уровнях «вореда» и «кебеле», Комитет с озабоченностью отмечает, что потенциал, ресурсы и эффективность национального механизма недостаточны для обеспечения эффективного осуществления соответствующих законов и политики, последующей деятельности, сбора данных, систематического учета гендерных факторов и согласования и приведения в соответствие процессов, включая наблюдение, оценку и анализ данных, необходимых для стратегического планирования на основе конкретной информации.

17. **Комитет, ссылаясь на свои предыдущие заключительные замечания (CEDAW/C/ETH/CO/4–5, пункт 246), общую рекомендацию № 6 (1998) и соответствующие рекомендации в адрес государства-участника, сделанные в рамках всеобщего периодического обзора (A/HRC/13/17, пункт 97.32), и рекомендации Комитета по правам ребенка (CRC/C/ETH/CO/3, пункт 11), а также на руководящие принципы, содержащиеся в Пекинской платформе действий, в частности касающиеся необходимых условий для эффективного функционирования национальных механизмов, рекомендует государству-участнику:**

а) укреплять существующий национальный механизм на всех уровнях на основе выделения ему адекватных людских, технических и финансовых ресурсов в целях повышения эффективности разработки, осуществления, консультирования, координации, подготовки и реализа-

ции законодательства и политических мер в области гендерного равенства и учета гендерных факторов во всех законах и направлениях политики и контроля за ними;

b) организовывать дополнительную подготовку по вопросу о правах женщин, в том числе на краткосрочной основе, для женщин и мужчин, работающих в министерстве по делам женщин, детей и молодежи, учреждениях, занимающихся женской проблематикой, в каждом федеральном министерстве, региональном бюро по делам женщин и зональном отделении, занимающемся вопросами женщин, и таких же отделений на уровне «вореда» и «кебеле», а также для женщин и мужчин, работающих в других государственных учреждениях на федеральном и региональном уровнях;

c) уделять приоритетное внимание правам женщин и недискриминации, а также обеспечению гендерного равенства, в том числе с учетом рекомендаций Комитета, касающихся осуществления второго Плана ускоренного и устойчивого развития в целях ликвидации нищеты (2010–2015 годы);

d) продолжать укреплять потенциал и независимость Комиссии по правам человека Эфиопии, прежде всего Комиссара по правам женщин и детей и возглавляемого ею учреждения в соответствии с Парижскими принципами (резолюция 48/134 Генеральной Ассамблеи, приложение).

Стереотипы и вредная практика

18. Отмечая усилия, прилагаемые государством-участником для искоренения дискриминационного отношения и вредной практики, пагубно сказывающихся на женщинах, Комитет вновь заявляет о своей озабоченности в связи с сохранением негативных культурных норм, практики и традиций, а также патриархального мировоззрения и глубоко укоренившихся стереотипов в отношении ролей, обязанностей и задачах женщин и мужчин во всех сферах жизни. Комитет обеспокоен по поводу того, что такие традиции и практика увековечивают дискриминацию в отношении женщин, и их отражением является невыгодный и неравный статус женщин во многих сферах, включая жизнь общества и процесс принятия решений, экономическую жизнь, охрану сексуального и репродуктивного здоровья и брачные и семейные отношения. Кроме того, Комитет отмечает, что такие стереотипы способствуют также сохранению насилия в отношении женщин и вредной практике, включая калечащие операции на женских половых органах, вступление в брак в раннем возрасте, похищение девочек, практику наследования жен; и выражает свою озабоченность по поводу того, что государство-участник не предприняло достаточных устойчивых и систематических действий по изменению или искоренению стереотипов и негативных культурных ценностей и вредной практики.

19. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) безотлагательно разработать комплексную стратегию для искоренения вредной практики и стереотипов, являющихся дискриминационными по отношению к женщинам, в соответствии со статьями 2(f) и 5(a) Конвенции. Такие меры должны включать в себя более согласованные усилия в сотрудничестве с гражданским обществом, с тем чтобы вести просветительскую работу и повысить уровень информированности по

этому вопросу, охватывая при этом женщин и мужчин на всех уровнях общества, прежде всего на уровнях «вореда» и «кебеле», и в них должны участвовать руководители общин и религиозные лидеры;

b) ликвидировать вредные виды практики, такие как калечащие операции на женских половых органах, вступление в брак в раннем возрасте, похищение для целей брака и наследование жен, на основе расширения программ просвещения общественности и эффективного соблюдения запреты на такую практику, в частности в сельских районах;

c) применять новаторские меры для улучшения понимания вопроса о равенстве женщин и мужчин, в том числе их равных прав на участие в общественной жизни и принятие решений, владение землей, свободу выбора в вопросах сексуального и репродуктивного здоровья и свободу выбора супруга и вступления в брак, а также продолжать работу со средствами массовой информации, с тем чтобы образ женщин подавался ими более позитивно и был лишен стереотипов;

d) провести оценку воздействия этих мер, с тем чтобы выявить недостатки и, соответственно, исправить их.

Калечащие операции на женских половых органах и насилие в отношении женщин

20. Комитет отмечает усилия государства-участника по борьбе с насилием в отношении женщин, включая калечащие операции на женских половых органах и сексуальное насилие и насилие в семье, например, внесение изменений в Уголовный кодекс, создание специальных подразделений по расследованию и уголовному преследованию и формирование судебных коллегий, учитывающих интересы пострадавших, в рамках федеральной судебной системы, а также оказание определенных форм правовой помощи и поддержки женщинам и детям, пострадавшим от насилия. Однако, отмечая, что количество калечащих операций на женских половых органах среди молодых женщин в городских районах сокращается, Комитет с озабоченностью отмечает, что эта практика по-прежнему широко распространена в сельских и скотоводческих районах (при этом самые высокие показатели зарегистрированы в районах Афара (91,6 процента) и Сомали (79 процентов)), а также что наказания за калечащие операции на женских половых органах, предусмотренные в статьях 561–563, 567, 569 и 570 Уголовного кодекса (2005 год), являются слишком мягкими. Комитет озабочен также в связи с тем, что не поступает достаточного объема информации о калечащих операциях на женских половых органах и сексуальном насилии, насилии в семье и других формах насилия в отношении женщин из-за существующих культурных табу и недоверия женщин к правовой системе, а также в связи с тем, что нормы уголовного права не соблюдаются на постоянной основе из-за выделения недостаточного объема финансовых средств, отсутствия координации между соответствующими субъектами, низкого уровня информированности о существующих законах и политике сотрудников правоохранительных органов, а также отсутствия возможности применять законы с учетом гендерных факторов и существования дискриминационной социальной практики. Кроме того, Комитет озабочен тем, что государство-участник не относит к категории уголовных преступлений насилие в браке, задержкой с принятием им национальной стратегии по борьбе с насилием в отношении жен-

щин, неоказанием пострадавшим помощи и услуг по реабилитации, а также отсутствием дезагрегированных данных о возбуждении уголовных дел и количестве вынесенных приговоров в связи с насилием в отношении женщин.

21. **Комитет напоминает свою общую рекомендацию № 14 (1990) о калечащих операциях на женских половых органах и общую рекомендацию № 19 (1992) о насилии в отношении женщин и его предыдущие рекомендации (CEDAW/C/ETH/CO/4–5, пункты 252 и 256), а также рекомендации Комитета против пыток (CAT/C/ETH/CO/1, пункт 32), Комитета по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/ETH/CO/7–16, пункт 16), Комитета по правам ребенка (CRC/C/ETH/CO/3, пункт 60) и Африканской комиссии по правам человека и народов и настоятельно призывает государство-участник:**

a) внести поправки в Уголовный кодекс (2005 год) в целях увеличения сроков наказания за калечащие операции на женских половых органах в статьях 561–562, 567, 569 и 570; отмены действия статьи 563; отнесения к категории уголовных преступлений насилие в браке; и исключения применимости при рассмотрении дел о насилии в семье смягчающих обстоятельств, о которых говорится в статье 557(1)(b) (грубые провокации, шок, удивление, проявление эмоций или страсти);

b) строго соблюдать положения Уголовного кодекса (2005 год), относящие к категории уголовных преступлений калечащие операции на женских половых органах и сексуальное насилие и насилие в семье, преследовать в уголовном порядке любые подобные акты по поступлении жалобы от пострадавшей или ex officio, а также вводить соответствующие наказания соразмерно тяжести преступления для совершивших их лиц;

c) организовывать обязательную подготовку судей, в том числе судей местных и шариатских судов, прокуроров и сотрудников полиции, по вопросам, касающимся строгого соблюдения соответствующих положений Уголовного кодекса;

d) поощрять женщин и девочек к тому, чтобы они сообщали об актах насилия компетентным органам на основе продолжения повышения уровня информированности о криминальном характере и вредных последствиях калечащих операций на женских половых органах и других формах насилия для их здоровья, устраняя при этом лежащие в их основе культурные обоснования такого насилия и практики, ведя борьбу со стигматизацией пострадавших и организуя подготовку сотрудников правоохранительных органов и медицинских работников по вопросам, касающимся стандартных, учитывающих гендерные факторы процедур для оказания помощи пострадавшим и действенного расследования их жалоб;

e) расширять помощь жертвам и их реабилитацию на основе активизации правовой помощи со стороны министерства юстиции, обеспечивая при этом психологическое консультирование, поддержку местных организаций, занимающихся вопросами прав женщин, которые предлагают убежище и помощь жертвам, и создавая центры поддержки жертв в автономных регионах;

f) ускорять принятие и осуществление проекта национального стратегического плана по борьбе с насилием в отношении женщин и детей, подготовленного министерством юстиции;

g) собирать дезагрегированные данные о количестве жалоб, судебных преследований или осуждений и приговоров в отношении лиц, проводивших калечащие операции на женских половых органах и совершавших акты сексуального насилия и насилия в семье, а также представлять такие данные Комитету.

22. Комитет принимает к сведению отказ государства от любых актов сексуального насилия в отношении женщин и девочек, включая изнасилования, якобы совершенные военнослужащими национальных сил обороны Эфиопии в автономном регионе Сомали. Однако Комитет озабочен в связи с многочисленными и непрекращающимися сообщениями о преступлениях в отношении женщин и девочек, включая изнасилования, пытки, внесудебные казни и насильственные исчезновения, совершенные военнослужащими национальных сил обороны Эфиопии и ополченцами из числа частных лиц, в условиях вооруженного конфликта, в частности в районе Огаден и автономном регионе Сомали, а также в связи с безнаказанностью лиц, якобы совершивших подобные преступления.

23. **В соответствии со статьей 2 Конвенции и с учетом общей рекомендации № 28 (2010) об основных обязательствах государств-участников в соответствии со статьей 2 и рекомендации № 19 (1992 год) о насилии в отношении женщин, а также заключительных замечаний Комитета против пыток (CAT/C/ETH/CO/1, пункт 16) Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

a) расследовать, преследовать в уголовном порядке и надлежащим образом наказывать военнослужащих национальных сил обороны Эфиопии и ополченцев из числа частных лиц, ответственных за изнасилования и любые другие преступления, совершенные в отношении женщин и девочек, прежде всего в условиях вооруженного конфликта, и принимать эффективные меры для недопущения повторения любых подобных преступлений;

b) принимать безотлагательные меры для выплаты адекватной компенсации жертвам таких преступлений и их реабилитации;

c) положительно рассматривать вопрос о содействии гуманитарному доступу для международных и неправительственных организаций в районы, в которых женщины и девочки являются жертвами вооруженных конфликтов, а именно в автономном регионе Сомали.

Торговля людьми и эксплуатация проституции

24. Отмечая, что государство-участник приняло меры для борьбы с торговлей людьми, в частности женщинами и девочками, путем отнесения ее к категории уголовных преступлений, повышения уровня информированности, организации подготовки сотрудников правоохранительных органов, создания специального подразделения для уголовного преследования и заключения соглашения с соседними странами, Комитет озабочен отсутствием данных и низкими показателями уголовного преследования и количеством вынесенных приговоров в

связи, в частности, с торговлей женщинами и детьми внутри страны в целях принудительного труда и сексуальной эксплуатации, ограниченными мерами по ликвидации нищеты как основной причины торговли людьми, отсутствием помощи пострадавшим и отсутствием защиты женщин и детей из числа беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, которые подвержены вероятности стать жертвами торговли людьми.

25. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принять национальный план действий по борьбе с торговлей людьми, в частности женщинами и девочками, включая беженцев и лиц, перемещенных внутри страны;

b) продолжать повышать уровень информированности о торговле людьми и вести подготовку сотрудников правоохранительных органов по вопросу о строгом соблюдении соответствующих положений уголовного права;

c) ликвидировать коренные причины торговли людьми на основе дальнейшего укрепления экономического потенциала женщин, включая увеличение объема Фонда развития эфиопских женщин, с тем чтобы он охватывал больше автономных регионов и бенефициаров, а также на основе дальнейшего расширения доступа женщин к земельным ресурсам;

d) создавать соответствующие механизмы, целью которых является скорейшее выявление, направление к специалистам жертв торговли людьми, включая беженцев и лиц, перемещенных внутри страны, из числа женщин и девочек и оказание им помощи и поддержки;

e) собирать дезагрегированные данные о количестве жалоб, расследований, уголовных преследований и вынесенных приговоров за торговлю людьми и включить такие данные в свой следующий периодический доклад.

Участие в политической и общественной жизни

26. Приветствуя постоянное увеличение представленности женщин в Совете народных представителей, в котором в настоящее время они занимают 152 из 547 мест (27,8 процента), и в меньшей степени в региональных советах, Комитет с озабоченностью отмечает, что ни одна из кандидатов-женщин, принадлежащих к оппозиции, не была избрана в Совет народных представителей на национальных выборах 2010 года, а также, что женщины по-прежнему недопредставлены на старших должностях в правительстве, судебных органах и на дипломатической службе. В этой связи Комитет отмечает, что лишь 3 из 23 министров нынешнего правительства — это женщины. Он с озабоченностью отмечает также, что систематические препятствия, такие, как негативное культурное мировоззрение, сомнения в отношении возможности женщин быть руководителями, недостаточные меры, принимаемые в интересах женщин, в форме установления для них квот и укрепления потенциала возможных кандидатов, ограниченный объем финансовых ресурсов и ограниченная заинтересованность женщин из-за отсутствия материально-технической поддержки, препятствуют равноправному участию женщин в политической жизни.

27. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) принимать временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 (2004) Комитета, такие как гендерные квоты, которые применяются в рамках всей структуры Национальной избирательной комиссии Эфиопии, а также назначение на политические должности в целях ускорения обеспечения равной представленности женщин и мужчин в избираемых и назначаемых органах, прежде всего на руководящих должностях;

b) выделять бóльший объем финансовых средств для кандидатов-женщин, в том числе кандидатов от оппозиции, в рамках государственного финансирования избирательных кампаний;

c) принимать специальные меры по квотированию в целях увеличения процентной доли судей, гражданских служащих и дипломатов из числа женщин, в частности на должностях высокого уровня;

d) организовать подготовку по вопросам гендерного равенства для политических деятелей, журналистов и сотрудников директивных органов, прежде всего мужчин, с тем чтобы улучшить понимание того, что полное, равное, свободное и демократическое участие женщин и мужчин в политической и общественной жизни является одним из требований, предусматривающих полное осуществление Конвенции.

Организации гражданского общества и неправительственные организации

28. Несмотря на разъяснения, предоставленные государством-участником в ходе диалога относительно необходимости недопущения иностранного влияния на политическую жизнь в Эфиопии и зависимости местных организаций гражданского общества от иностранных доноров, Комитет серьезно обеспокоен в связи с тем, что постановление № 621 (2009) о регистрации благотворительных организаций и обществ, которое запрещает иностранным и местным неправительственным организациям получать более 10 процентов своих финансовых средств от иностранных источников, осуществляющих деятельность в области прав человека и гендерного равенства (статья 14), создало серьезные препятствия для реализации потенциала местных организаций, занимающихся вопросами прав женщин, в плане оказания правовой помощи и других видов поддержки женщинам-жертвам нарушений прав человека. Он выражает озабоченность по поводу того, что решение Агентства по вопросам гражданского общества заморозить 90 процентов активов некоторых местных правозащитных организаций, в том числе Ассоциации эфиопских женщин-юристов, которая ранее была ведущей местной организацией, занимающейся вопросами прав женщин в Эфиопии, не может быть обжаловано в суде, и это заставило указанные неправительственные организации сократить свой персонал и количество региональных отделений, а в случае Ассоциации эфиопских женщин-юристов временно приостановить правовую помощь и оказание услуг «горячей линии» для женщин. Комитет озабочен также по поводу того, что государство-участник не смогло заполнить пробел, возникший в результате временной приостановки указанных услуг.

29. **Комитет напоминает о своем заявлении об отношениях с неправительственными организациями (2010 год), а также рекомендации, сделанные Комитетом против пыток (CAT/C/ETH/CO/1, пункт 34) и Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/ETH/CO/7, пункт 14), и призывает государство-участник:**

a) признать решающую роль неправительственных организаций в расширении прав и возможностей эфиопских женщин на основе повышения уровня информированности и осуществления пропагандистской деятельности, оказания помощи жертвам и их реабилитации, а также оказания правовой и других видов поддержки, позволяющей женщинам требовать осуществления своих прав;

b) рассмотреть вопрос о внесении поправки в закон об организациях гражданского общества в целях отмены ограничений на финансирование местных правозащитных неправительственных организаций, в том числе организаций, занимающихся вопросами прав женщин, и любых других ограничений на деятельность местных и международных неправительственных организаций, которые не совместимы с международными стандартами в области прав человека, такими, как права граждан и неграждан на свободу ассоциаций;

c) разблокировать активы Ассоциации эфиопских женщин-юристов и других местных правозащитных неправительственных организаций, обеспечить, чтобы решения Агентства по вопросам гражданского общества были предметом судебного пересмотра, и гарантировать сотрудникам неправительственных организаций свободу от любой формы преследования или запугивания;

d) сотрудничать с местными и другими неправительственными организациями, занимающимися вопросами прав женщин, с тем чтобы они могли играть заметную роль в осуществлении Конвенции в государстве-участнике, оказывая таким образом помощь государству-участнику в обеспечении соблюдения его обязательств в соответствии с Конвенцией;

e) в промежуточный период разработать стратегии для ослабления неблагоприятного воздействия закона об организациях гражданского общества на потенциал местных правозащитных неправительственных организаций, включая неправительственные организации, занимающиеся вопросами прав женщин, и заполнить пробел, возникший в результате их ограниченной способности оказывать правовые и другие услуги женщинам, в том числе за пределами Аддис-Абебы, в консультации с международными партнерами.

Образование

30. Комитет приветствует меры, принятые государством-участником для расширения доступа женщин и девочек ко всем уровням образования, такие, как установление квот, повышение уровня информированности, поддержка девочек, находящихся в неблагоприятном положении, и создание стимулов для того, чтобы родители направляли своих дочерей в школы, прежде всего в сельских и скотоводческих районах. Однако Комитет по-прежнему озабочен:

a) региональными диспропорциями и низкими показателями зачисления женщин и/или девочек в начальные учебные заведения в сельских и скотоводческих районах и в заведения системы среднего и высшего образования, а также традиционным преобладанием лиц мужского пола в сфере технического и профессионального образования;

b) высоким уровнем отсева и низким уровнем продолжения образования и его завершения девочками, в частности на уровне начального образования, что оказывает серьезное воздействие на прием в учебные заведения вторичного уровня;

c) ограниченным доступом девочек из неимущих семей, девочек, проживающих в скотоводческих районах, и девочек-инвалидов к образованию в связи с наличием экономических и социально-культурных препятствий, таких, как косвенные расходы на обучение в школах, неблагоприятное отношение к ним со стороны учащихся мужского пола и преподавателей, словесные и физические оскорбления и преследования, а также удаленность школ;

d) низким показателем грамотности женщин (38 процентов в 2004 году), особенно в сельских районах.

31. **Комитет призывает государство-участник продолжать принимать меры для ликвидации региональных диспропорций и обеспечения равного доступа девочек и женщин ко всем уровня образования. Для этого необходимо:**

a) обеспечить зачисление и удержание женщин и девочек на всех уровнях образования и завершение ими образования, особенно в сельских и скотоводческих районах, в том числе сделать начальное образование обязательным и принять в интересах женщин такие меры, как дальнейшая подготовка и набор учителей из числа женщин и создание квот для женщин-студенток университетов;

b) продолжать повышать уровень информированности общин, семей, учащихся, преподавателей и должностных лиц, особенно мужчин, по вопросу о важном значении образования женщин и девочек;

c) повышать качество образования и его привлекательность и безопасность для женщин и девочек, в том числе на основе увеличения количества школ, в которых созданы благоприятные условия для обучения девочек, и школ с отдельными туалетами для мальчиков и девочек, а также на основе проведения расследований и соответствующего наказания в связи с любыми домогательствами по отношению к женщинам и девочкам со стороны других учащихся или преподавателей;

d) расширять вспомогательные услуги, включая предоставление стипендий, обеспечение транспортом и поддержку в плане индивидуального обучения девочек, находящихся в неблагоприятных условиях, таких как девочки из неимущих семей, девочки, проживающие в скотоводческих районах, девочки-инвалиды, а также создание стимулов для семей и выделение им субсидий;

e) обеспечивать создание соответствующих возможностей в плане получения образования для девочек- и мальчиков-инвалидов, в том числе на основе их обучения в общеобразовательных учебных заведениях;

f) способствовать тому, чтобы женщины и девочки выбирали нетрадиционные сферы обучения и профессии, такие как техническое и профессиональное образование и подготовка по профессиям, в которых традиционно доминируют лица мужского пола;

g) расширять свои программы образования для взрослых, программы неформального образования для взрослых и программы альтернативного базового образования, в которых основной упор делается, в частности, на новые автономные регионы.

Занятость

32. Признавая действующее законодательство, обеспечивающее защиту прав женщин на труд, и усилия, прилагаемые государством-участником для расширения возможностей, получения женщинами доходов, Комитет по прежнему озабочен дискриминацией, с которой сталкиваются женщины на рынке труда, включая:

a) непропорционально высокий уровень безработицы среди женщин;

b) высокую долю женщин, выполняющих неоплачиваемую работу в семье, прежде всего в сельскохозяйственном секторе, и низкооплачиваемую работу, причинами чего являются семейные обязанности, отсутствие ресурсов, необходимых для приобретения навыков, ограниченный доступ к земельным ресурсам, кредитам и информации, а также и традиционное мировоззрение;

c) высокую долю женщин, занятых в неформальном секторе, которые не имеют доступа к социальной защите;

d) неравную оплату и неравное распределение благ, дискриминационный прием на работу и практику продвижения по службе, а также несправедливое увольнение по причине гендерной принадлежности, семейного положения, семейных обязанностей или беременности;

e) отсутствие законодательства, запрещающего сексуальные домогательства на рабочих местах;

f) отсутствие защиты женщин-домашних служанок от сексуальных домогательств со стороны их работодателей или членов семей, в которых они работают;

g) большое число девочек и мальчиков, в том числе беспризорных, подвергающихся эксплуатации в условиях использования детского труда, и уязвимости к сексуальному насилию и домогательствам.

33. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) расширять свою политику, направленную на создание возможностей для получения доходов для женщин, и продолжать принимать меры в интересах женщин в рамках системы квотирования, например путем уделения приоритетного внимания женщинам, набираемым на работу в государственный сектор;

b) распространять свои программы по расширению экономических прав и возможностей на большее число бенефициаров из числа женщин;

c) собирать данные о положении женщин и мужчин в частном и неформальном секторах с разбивкой по признаку пола и принимать эффективные меры для наблюдения за условиями труда женщин в указанных секторах и улучшения этих условий;

d) прилагать согласованные усилия для разработки, принятия и осуществления национального плана социальной защиты, охватывающего, в частности, трудящихся неформального сектора, в том числе женщин;

e) эффективно осуществлять принцип равной оплаты за равный труд на основе повышения уровня информированности, ужесточения наказаний и более эффективных проверок условий труда;

f) рассмотреть вопрос о внесении поправок в постановление о труде № 377/2003 в целях ужесточения наказаний за увольнение по признаку гендерной принадлежности, семейного положения, семейных обязанностей или беременности, включая запрещение на сексуальные домогательства на рабочих местах и соответствующие наказания за них;

g) регулировать и контролировать условия труда домашней прислуги, в частности женщин, и защищать их от сексуальных домогательств со стороны работодателей;

h) в соответствии с Конвенцией № 182 (1999) Международной организации труда о наихудших формах детского труда принимать эффективные меры для защиты девочек и мальчиков от эксплуатации детского труда путем увеличения количества проверок и повышения размера штрафов, налагаемых на работодателей, расширить принимаемые в настоящее время и принять дополнительные меры в интересах бездомных девочек и мальчиков, такие как комплексные программы развития навыков и инициативы по воссоединению семей, а также оказывать им базовые услуги.

Здравоохранение

34. Приветствуя меры, принятые государством-участником для оказания базовых медицинских услуг в сельских районах и расширения доступа женщин и девочек к услугам по планированию семьи и охране репродуктивного здоровья, Комитет по-прежнему испытывает озабоченность в связи с:

a) высоким показателем материнской смертности (470 на 100 000 живорождений) в связи с осложнениями гинекологического характера, такими как фистулы, беременность в раннем возрасте, небезопасные аборты, вредная практика и другие факторы;

b) низким показателем родов, принимаемых с участием квалифицированного медперсонала (18 процентов), и дефицитом неотложных акушерских услуг, особенно в сельских районах;

c) низким показателем использования противозачаточных средств, что подвергает женщин и девочек, которые часто состоят в браке с мужчинами более старшего возраста, риску беременности в раннем возрасте и инфицированию ВИЧ/СПИДом, а также заражению другими болезнями, передаваемыми половым путем;

d) большим количеством небезопасных абортов;

e) большим числом женщин, инфицированных ВИЧ/СПИДом, отсутствием антиретровирусной профилактики для предупреждения передачи болезней от матери ребенку, отсутствием специальных профилактических программ для групп, подвергающихся высокой степени риска, таких как молодые женщины, лица, занимающиеся проституцией, и лица, перемещенные внутри страны, а также отсутствием услуг и поддержки для сирот и находящихся в уязвимом положении девочек и мальчиков, инфицированных ВИЧ/СПИДом.

35. **В соответствии со своими предыдущими заключительными замечаниями (CEDAW/C/ETH/CO/4–5, пункт 258) и своей общей рекомендацией № 24 (1999) Комитет призывает государство-участник:**

a) продолжать подготовку работников по распространению медицинских знаний для направления в медицинские учреждения, занимающиеся вопросами охраны здоровья матери, включая услуги по безопасным абортам, и продолжать увеличивать в сельских районах количество медицинских учреждений, в которых аборты проводятся в безопасных условиях;

b) решить проблему, связанную с отсутствием медицинского персонала, в медицинских учреждениях в сельских районах и дефицитом услуг по оказанию неотложной акушерской помощи в сельских районах;

c) продолжать повышать уровень информированности семей, общин и религиозных лидеров, преподавателей, медицинских работников и государственных должностных лиц о тех рисках, которые представляют для здоровья женщин вредные виды практики, включая беременность в раннем возрасте, материнскую смертность и ВИЧ/СПИД;

d) эффективно осуществлять совместную основную программу по охране здоровья матерей и новорожденных для решения проблемы, связанной с неоказанием квалифицированных медицинских услуг в период беременности и родов и на начальном этапе послеродового периода, особенно в сельских районах;

e) эффективно осуществлять Национальную стратегию по охране репродуктивного здоровья подростков и молодежи (2007–2015 годы), продолжать повышать уровень информированности о существующих методах контрацепции и способствовать использованию мужских презервативов в качестве безопасного и менее дорогостоящего варианта;

f) способствовать тому, чтобы большее количество религиозных организаций и общин включали положения о предоставлении консультативных услуг по вопросу о ВИЧ в добрачный период и тестирования на ВИЧ в свои подзаконные акты;

g) обеспечивать бесплатное антиретровирусное лечение женщин и мужчин, инфицированных ВИЧ/СПИДом, включая беременных женщин, с тем чтобы предотвратить передачу болезни от матери ребенку;

h) организовывать подготовку технического и административного персонала для осуществления национальной и многосекторальной стратегии/стратегических рамок для борьбы с ВИЧ/СПИДом и принять профилактические программы, нацеленные на группы высокого риска, такие как молодые женщины, лица, занимающиеся проституцией, и лица, перемещенные внутри страны;

i) осуществлять мероприятия по повышению уровня информированности в целях дестигматизации сирот и находящихся в уязвимом положении детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом, и расширять оказываемую им материальную и психологическую поддержку.

Сельские женщины

36. Комитет отмечает, что защита права женщин на получение и использование земельных ресурсов в сельских районах обеспечивается федеральным постановлением, что как в План ускоренного устойчивого развития в целях ликвидации нищеты (2005–2010 годы), так и в Национальный план обеспечения гендерного равенства (2005–2010 годы) направлены на расширение доступа женщин к производственным ресурсам, таким как земля и скот, а также, что учреждения и проекты, занимающиеся микрофинансированием, предоставляют кредиты женщинам, с тем чтобы они могли приступить к осуществлению мелкомасштабных мероприятий, обеспечивающих доходы. Однако Комитет озабочен в связи с тем, что большинство сельских женщин зависят от мужчин в плане экономической поддержки, что лишь 19 процентов женщин владеют землей, а также что число женщин, взявших микрокредиты, сокращается. Кроме того, Комитет озабочен в связи с арендой больших площадей пахотных земель иностранными компаниями, что может привести к перемещению местных общин, а также продолжать способствовать отсутствию продовольственной безопасности женщин и феминизации нищеты, однако принимает к сведению, что предоставленное государством-участником разъяснение относительно того, что в такую аренду сдаются земельные ресурсы малонаселенных районов, подверженных угрозе распространения малярии в низменных зонах, что это помогает государству-участнику прокормить свое население, создать рабочие места, а в результате этого разрабатываются планы переселения и выплаты компенсаций. Комитет с озабоченностью отмечает также, что основная часть сельского населения не имеет устойчивого доступа к безопасной с санитарной точки зрения питьевой воде и адекватным средствам санитарии, что заставляет многих женщин и девочек ходить за водой на большие расстояния, при этом они подвергаются повышенной опасности сексуального насилия, а также создаются препятствия для того, чтобы девочки посещали школу.

37. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) обеспечивать эффективное осуществление равного права женщин на владение землей, в том числе на основе принятия правовых мер, предусматривающих систематическое включение имен жен в свидетельства о праве собственности на землю;

b) способствовать обеспечению доступа женщин в сельских районах к кредитам и займам на основе осуществления контроля за условиями погашения кредитов в рамках микрофинансирования, с тем чтобы исключить несправедливые платежные периоды и процентные ставки, а также на основе расширения проектов, учитывающих гендерные аспекты, таких, как «Рациональное использование экологических ресурсов (МЕРЕТ)» и программа «Иккуб»;

c) обеспечивать, чтобы договоры на аренду земли с иностранными компаниями не приводили к насильственному выселению и перемещению внутри страны или же усугублению проблемы отсутствия продовольственной безопасности и нищеты местного населения, в том числе женщин и девочек, а также, чтобы такие договоры предусматривали, что соответствующая компания и/или государство-участник обязаны предоставлять пострадавшим общинам, в том числе скотоводческим, адекватную компенсацию и альтернативные земли;

d) продолжать расширять доступ к безопасной с санитарной точки зрения питьевой воде и адекватным средствам санитарии в сельских районах на основе сооружения новых колодцев, колонок для водоснабжения и объектов санитарии.

Группы женщин, находящихся в неблагоприятном положении

38. Комитет озабочен в связи с отсутствием дезагрегированных данных о положении женщин, которые, как сообщается, относятся к наиболее уязвимым и незащищенным группам в государстве-участнике и, как правило, сталкиваются с многочисленными формами дискриминации, включая престарелых женщин, женщин-инвалидов, женщин-скотоводов и женщин из числа беженцев и лиц, перемещенных внутри страны.

39. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

a) собрать дезагрегированные данные о положении женщин, сталкивающихся с множественными формами дискриминации, таких как престарелые женщины, женщины-инвалиды, женщины-скотоводы и женщины из числа беженцев или лиц, перемещенных внутри страны, и включить информацию об этом в свой следующий периодический доклад;

b) принимать меры, включая временные специальные меры по смыслу пункта 1 статьи 4 Конвенции, с тем чтобы ликвидировать любую такую дискриминацию, обеспечивать равные права и возможности для этих женщин, в том числе, если это применимо, в политической, общественной, социальной и экономической жизни и в таких сферах, как образование, занятость и здравоохранение, а также обеспечивать их защиту от насилия, домогательств и эксплуатации;

c) принять целевую политику для обеспечения защиты и интеграции этих женщин в жизнь общества, такую, например, как национальная политика в отношении лиц, перемещенных внутри страны, и стратегии местной интеграции беженцев.

Дискриминация в отношении женщин, состоящих в браке, и семейные отношения

40. Комитет испытывает обеспокоенность в связи с докладами о том, что обычно сыновья наследуют семейную земельную собственность, поскольку предполагается, что в конечном итоге дочери переедут в дома своих мужей; что семья умершего мужа часто требует землю у его вдовы; что при разводе женщины часто теряют свое имущество в пользу мужей; и что Гражданский кодекс не предусматривает финансовой поддержки женщин со стороны их бывших супругов, а также что не предусмотрено средств судебной защиты, позволяющих женщинам требовать от бывших мужей ухода за ребенком.

41. **Комитет призывает государство-участник обеспечивать равенство мужчин и женщин в семейных отношениях в соответствии со статьей 16 Конвенции и обеспечивать защиту женщин от захвата имущества, в том числе их мужьями и членами их семьей; обеспечивать эффективное осуществление равных прав женщин и мужчин наследовать имущество, в том числе землю; и поровну делить совместное имущество при разводе; и рассмотреть вопрос о внесении поправки в свой измененный Гражданский кодекс в целях выполнения обязанностей супругов по финансовой поддержке, а также обеспечивать эффективные средства судебной защиты, позволяющие женщинам требовать от своих бывших мужей опеки над детьми.**

42. Отмечая, что статья 34(5) федеральной Конституции требует согласия обеих сторон на разбирательство споров, связанных с персональным или семейным законодательством, шариатскими судами, Комитет озабочен в связи с отсутствием достаточного количества гарантий для обеспечения того, чтобы согласие женщин на такое разбирательство было осознанным и чтобы на них не оказывалось излишнего давления со стороны их мужей, семей или общин, а также в связи с тем, что решения шариатских судов не подлежат обжалованию в обычных судах, за исключением случаев, связанных с юридической ошибкой.

43. **Комитет напоминает заключительные замечания Комитета против пыток (CAT/C/ETH/CO/1, пункт 23) и призывает государство-участник предоставить эффективные гарантии для обеспечения свободного и осознанного согласия женщин на рассмотрение их дел в шариатских судах, а также, чтобы все решения, принятые шариатскими судами, могли быть обжалованы в обычных судах на правовых основаниях и в случае фактической ошибки.**

Факультативный протокол

44. **Комитет призывает государство-участник пересмотреть свою позицию в отношении ратификации Факультативного протокола к Конвенции и положительно рассмотреть вопрос о ратификации Факультативного протокола.**

Поправка к пункту 1 статьи 20 Конвенции

45. **Комитет настоятельно призывает государство-участник ускорить принятие поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающейся продолжительности сессий Комитета.**

Пекинская декларация и Платформа действий

46. **Комитет настоятельно призывает государство-участник в рамках осуществления его обязательств в соответствии с Конвенцией в полной мере использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые усиливают положения Конвенции, и просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в его следующий периодический доклад.**

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

47. **Комитет подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции неотделимо от достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает обеспечить включение гендерных аспектов и четкое отражение положений Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также просит государство-участник включить информацию по этому вопросу в его следующий периодический доклад.**

Распространение информации

48. **Комитет просит обеспечить широкое распространение в Эфиопии настоящих заключительных замечаний для информирования населения, государственных должностных лиц, политиков, членов парламента и женских и правозащитных организаций о мерах, принятых для обеспечения de jure и de facto равенства женщин, а также о дополнительных мерах, которые необходимо принять в этом направлении. Комитет рекомендует, чтобы при распространении информации были охвачены и местные общины. Государству-участнику рекомендуется провести серию совещаний для обсуждения прогресса, достигнутого в реализации настоящих заключительных замечаний. Комитет просит государство-участник продолжать обеспечивать широкое распространение, в частности среди женских и правозащитных организаций, общих рекомендаций Комитета, текстов Пекинской декларации и Платформы действий и итогов двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».**

Ратификация других договоров

49. **Комитет считает, что присоединение государства-участника к девяти основным международным договорам о правах человека[1] способствовало бы осуществлению женщинами их прав человека и основных свобод во всех аспектах жизни. В этой связи Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о ратификации договоров, участниками которых оно еще не является, а именно Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.**

Последующая деятельность в связи с заключительными замечаниями

50. **Комитет просит государство-участник в течение двух лет представить в письменном виде информацию о шагах, предпринятых для реализации рекомендаций, содержащихся в пунктах 21 и 37 выше.**

Техническая помощь

51. **Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться технической помощью при разработке и осуществлении комплексной программы, направленной на осуществление вышеупомянутых рекомендаций и Конвенции в целом. Кроме того, Комитет призывает государство-участник продолжить укрепление своего сотрудничества со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, включая Структуру Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины»), Статистический отдел Департамента по экономическим и социальным вопросам, Программу развития Организации Объединенных Наций, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирную организацию здравоохранения и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.**

Подготовка следующего доклада

52. **Комитет просит государство-участник обеспечить широкое участие всех министерств и государственных органов в подготовке своего следующего доклада и одновременно провести консультации с различными женскими и правозащитными организациями.**

---

[1] Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международный пакт о гражданских и политических правах; Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от насильственных исчезновений; и Конвенция о правах инвалидов.

53. **Комитет просит государство-участник ответить на озабоченность, высказанную в настоящих заключительных замечаниях, в своем следующем периодическом докладе в соответствии со статьей 18 Конвенции. Комитет просит государство-участник представить следующий периодический доклад в июле 2015 года.**

54. **Комитет предлагает государству-участнику следовать согласованным руководящим указаниям, касающимся представления докладов согласно международным договорам о правах человека, включая руководящие указания, касающиеся общего базового документа и документов по конкретным договорам, одобренным на пятом межкомитетском совещании договорных органов по правам человека в июне 2006 года (см. HRI/MC/2006/3 и Corr.1). Руководящие указания о представлении докладов по конкретным договорам, принятые Комитетом на его сороковой сессии в январе 2008 года (A/63/38, приложение I), должны применяться с учетом согласованных руководящих принципов, касающихся общего базового документа. Эти документы являются согласованными руководящими указаниями о представлении докладов в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Объем документа по конкретному договору не должен превышать 40 страниц, а объем обновленного общего базового документа — 80 страниц.**